

Filološki fakultet / FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / Francusko-crnogorske knjiž. i kulturne veze

Naziv predmeta:	Francusko-crnogorske knjiž. i kulturne veze			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
13122	Obavezan	3	5	2+0+0
Studijski programi za koje se organizuje	FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST			
Uslovljenost drugim predmetima	Nema			
Ciljevi izučavanja predmeta	Razvoj istraživačkog i analitičkog pristupa u odnosu na kulturno-istorijske okolnosti nastanka djela francuskih autora o Crnoj Gori i upoznavanje s relevantnim putopisnim korpusom iz domena francusko-crnogorskih kulturnih i književnih veza.			
Ishodi učenja	1. Razumije društveno-istorijske i književne okolnosti koje su uticale na interesovanje zapadnih i francuskih autora za balkanske zemlje i Crnu Goru, razvijajući svijest o značaju konteksta. 2. Vrednuje postojanje bogate tradicije putopisnih štiva francuskih autora o Crnoj Gori u 19. i početkom 20. vijeka, razvijajući istraživački potencijal. 3. Analizira i upoređuje nekadašnju predstavu Crne Gore kod francuskih autora i aktuelnih društvenih kretanja, razvijajući kritički stav. 4. Identifikuje realne i raznorodne tragove francuske kulture u Crnoj Gori, u cilju njegovanja i razvoja frankofone tradicije. 5. Samostalno ili u paru prezentira seminarski rad ili projektni zadatak, razvijajući sposobnost naučnog pristupa i specijalističke obrade teme, uz korišćenje informacionih tehnologija			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	Prof. dr Dragan Bogojević			
Metod nastave i savladanja gradiva	Predavanje, diskusija			
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	1. Upoznavanje studenata sa programom i načinom rada.			
I nedjelja, vježbe				
II nedjelja, pred.	2. Otkrivanje Balkana (1740-1840). Fortis, Vejn, „Morlakizam“, Napoleon, Romantizam, Nodije, Merime, „Hasanaginica“. (Gusla, Ilirske provincije, epske narodne pjesme) I			
II nedjelja, vježbe				
III nedjelja, pred.	3. Otkrivanje Balkana (1740-1840). Fortis, Vejn, „Morlakizam“, Napoleon, Romantizam, Nodije, Merime, „Hasanaginica“. (Gusla, Ilirske provincije, epske narodne pjesme) II			
III nedjelja, vježbe				
IV nedjelja, pred.	4. Emancipacija slovenskog svijeta (1840-1912). Evropska Turska i Istočno pitanje I			
IV nedjelja, vježbe				
V nedjelja, pred.	5. Emancipacija slovenskog svijeta (1840-1912). Evropska Turska i Istočno pitanje II			
V nedjelja, vježbe				
VI nedjelja, pred.	6. KOLOKVIJUM			
VI nedjelja, vježbe				
VII nedjelja, pred.	7. Retrospektiva odabranih francuskih autora o Crnoj Gori (Danlo Lekić).			
VII nedjelja, vježbe				
VIII nedjelja, pred.	8. Prezentacija Istorijskog i političkog putovanja u Crnu Goru, Viala de Somijer.			
VIII nedjelja, vježbe				
IX nedjelja, pred.	9. Francuske veze i dinastija Petrović.			
IX nedjelja, vježbe				
X nedjelja, pred.	10. Crna Gora u francuskim časopisima Illustration i La Nouvelle revue.			
X nedjelja, vježbe				
XI nedjelja, pred.	11. Prevodi Gorskog vijenca na francuski jezik.			
XI nedjelja, vježbe				

XII nedjelja, pred.	12. Opere Crnogorci i La Montagne noire.					
XII nedjelja, vježbe						
XIII nedjelja, pred.						
XIII nedjelja, vježbe						
XIV nedjelja, pred.						
XIV nedjelja, vježbe						
XV nedjelja, pred.						
XV nedjelja, vježbe						
Opterećenje studenta	Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta Struktura: 2 sati predavanja 0 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)					
Nedjeljno			U toku semestra			
5 kredita x 40/30=6 sati i 40 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 0 vježbi 4 sat(a) i 40 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 6 sati i 40 minuta x 16 =106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 6 sati i 40 minuta x 2 =13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30=150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 30 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava), 13 sati i 20 minuta (priprema), 30 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave						
Konsultacije						
Literatura			Mihailo B. Pavlović: Jugoslovenske teme u Francuskoj prozi, Institut za književnost i umetnost, Beograd, 1982. Anne Madelain: L'Expériences française des Balkans, 1989-1999, Presse Univesitaire François Rabelais, Tours, 2019. Jean-Arnault Dérens, Laurent Geslin: Les Balkans, carrefour sous influences, Tallandier, Paris, 2023. Danilo Lekić, Francuzi o Crnoj Gori u XIX vijeku, Branko Đonović, Bar, 1985. Viala de Somijer, Istorijsko i političko putovanje u Crnu Goru, Cetinje, Izdavački centar, 1994. Dragan Bogojević: „L'imaginaire du Monténégro dans la littérature de voyage au XIXème siècle et au début du XXème siècle“, Le Manuscrit, Pariz, 2011. Prof. dr Ivona Jovanović: Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1830-1914), UCG, Podgorica, 2012. Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1914-1941), UCG, Podgorica, 2020. Jasna Anđelić Tatar: Nouvelle revue i Crna Gora 1879-1918, FCJK, Cetinje, 2017. Naučni i stručni radovi stranih i domaćih autora, internet, materijal s kursa.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Prisustvo, učešće u debati, prezentacija ili seminarski rad do 15 poena, kolokvijum do 35 poena. Završni ispit do 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena.			
Posebne naznake za predmet			Nema			
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena